

1978-06-08

OPHAVSPERSON/NØGLEPERSON

Henning Christiansen

FAKTA

Dokumenttype:
Manuskript

Sprog:
Tysk

Generel kommentar:
Tekst publiceret i North, no. 7/8, 1979,
s. 98-103.

Omtalte personer:
Arthur Køpcke

Arkivplacering:
HC arkiv Møn/HC Egne Tekster

DOKUMENTINDHOLD

Tekst i anledning af Arthur Køpckes død, d. 20. oktober 1977 (tysk).

TRANSSKRIFTION

Wilder Mensch.

In einer Sturzsee geboren in Hamburgs Kasematten,
Hamburgs rasender Schaum war um deinen scharfen mund,
Die Worte flogen von deiner schwächtigen Gestalt, wenn du den
Preussengeist
[Würmer]
Wurm im Gehirn
Wurm im Gehirn
Du last uns die Predigt gegen die Dummheit
Der preussengeist hatte dich aus Deutschland nach Dänemark verjagt
wo dein blaffernder Künstlersinn telefonisch
kontakte
suchen
suchen
all over the world.
und gewinn 'n schönes Fräulein.
be friendly
aber nicht zu lange,
das wissen deine Freunde
sie nicken und denken daran,
dass die Wogen immer hoch schlugen wenn du dabei warst.
Schaum stand vorm bug
Du Seehelt ohne Schiff.
Du zischender Dadaist,
branntest dich auf.
"Fill on with own imagination
fill on
fill on
fill on.
Unerstattliche Unruhe
[s. 2]
In der Brandung lebt dein Lebenswerk weiter
weiter

König Äddi wird mitdabeisein
als der ewige Aufrührer der Kunst
ruhelos
will er an denen zerren
die Grenzen setzen
sich fest haken
und sie schlagen
obendrauf
Und dann

Wilder Mensch.

In einer Sturzsee geboren in Hamburgs Ka sematten.

Hamburgs rasender Schaum war um deinen scharfen mund,

Die Worte flogen von deiner schwächigen Gestalt, wenn du den Preussengeist veruzte

Wurm im Gehirn

Wurm im Gehirn

Du last uns die Predigt gegen die Dummheit

Der preussengeist hatte dich aus Deutschland nach Dänemark verjagt.

wo dein blaffernder Künstlersinn telefonisch

kontakte

suchen

suchen

all over the world.

und gewinn 'n schönes Räulein.

be friendly

aber nicht zu lange.

as wissen deine Freunde

sie nicken und denken daran,

dass die Wogen immer hoch schlugen wenn du dabeiwarst.

Schaum stand vorm bug

Du Seehelt ohne Schiff.

Du zischender Dadaist.

branntest dich auf.

"Fill on with own imagination

fill on

fill on

fill on.

Unersättliche Unruhe

In der Brandung lebt dein Lebenswerk weiter
weiter.

König Addi wird mitdabeisein

als der ewige Auführer der Kunst
ruhelos

will er an denen zerren

die Grenzen setzen

sich fest haken

und sie schlagen

obendrauf

Und dann